



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

## 1. Identificación

**Identificador de producto** FleetWerks™ Heavy Duty Gel Engine Degreaser - 15 oz

**Otros medios de identificación**

**Código del producto** Item# 1751348

**Uso recomendado** Desengrasante de motor

**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**

**Fabricados o vendidos por:**

**Nombre de la empresa** CRC Industries, Inc.  
**Dirección** 885 Louis Dr.  
Warminster, PA 18974 EE.UU.

**Teléfono**

**Información General** 215-674-4300  
**Asistencia técnica** 800-521-3168  
**Servicio al Cliente** 800-272-4620  
**Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)** 800-424-9300 (US)

**Página web** www.crcindustries.com

## 2. Identificación de peligros

<b>Peligros físicos</b>	Aerosoles inflamables	Categoría 2
	Gases a presión	Gas comprimido
<b>Peligros para la salud</b>	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Mutagenicidad en células germinales	Categoría 2
	Carcinogenicidad	Categoría 2
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas	Categoría 2 (sistema auditivo, sistema nervioso central, riñón, hígado)
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	Peligro por aspiración	Categoría 1
	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 2
	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo	Categoría 3
<b>Peligros definidos por OSHA</b>	No clasificado.	

**Elementos de etiqueta**



**Palabra de advertencia**  
**Indicación de peligro**

Peligro  
Aerosol inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Susceptible de provocar defectos genéticos. Susceptible de provocar cáncer. Puede provocar daños en los órganos (sistema auditivo, sistema nervioso central, riñón, hígado) tras exposiciones prolongadas o repetidas. Tóxico para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## Consejos de prudencia

### Prevención

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso. No respirar las nieblas/los vapores. Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Si presenta algunos de los síntomas enumerados en esta etiqueta, aumente la ventilación o deje el área. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. No dispersar en el medio ambiente.

### Respuesta

En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. NO provocar el vómito. En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

### Almacenamiento

Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar bajo llave. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. La exposición a altas temperaturas puede provocar que la lata estalle.

### Eliminación

Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional.

### Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)

Un líquido inflamable que acumule cargas estáticas puede cargarse electrostáticamente incluso en equipos con toma de tierra y enlace equipotencial. Las chispas pueden inflamar el líquido y el vapor. Puede provocar inflamación instantánea o explosión.

### Información suplementaria

Ninguno.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros		64742-47-8	70 - 80
acetona		67-64-1	5 - 10
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados	Diesel Fuel No. 2	64742-80-9	5 - 10
ethoxylated nonylphenol, branched		68412-54-4	5 - 10
Dióxido de carbono		124-38-9	3 - 5
2-butoxietanol		111-76-2	1 - 3
Xileno		1330-20-7	1 - 3
etilbenceno		100-41-4	< 1

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

## 4. Primeros auxilios

### Inhalación

Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

### Contacto con la cutánea

Quitar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

### Contacto con los ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Conseguir atención médica inmediatamente.

### Ingestión

Llame al médico o centro de control de intoxicaciones inmediatamente. Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones.

### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Narcosis. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos. Diarrea. Cambios conductuales. Reducción en las funciones motoras. Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Edema. ictericia Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

## Información general

EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

---

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma resistente al alcohol. Químicos secos. Bióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). El polvo químico seco, el dióxido de carbono, la arena y la tierra se pueden usar solamente en incendios pequeños.

### Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

### Peligros específicos del producto químico

Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Este producto es un mal conductor de la electricidad y puede cargarse electrostáticamente. Si se acumula suficiente carga, las mezclas inflamables pueden encenderse. La acumulación de electricidad estática puede incrementarse significativamente debido a la presencia de pequeñas cantidades de agua u otros contaminantes. El material flotará y puede encenderse sobre la superficie del agua. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

### Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).

### Equipo/instrucciones de extinción de incendios

En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

### Riesgos generales de incendio

Aerosol inflamable. Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Arde durante un incendio.

---

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Eliminar todas las posibles fuentes de ignición en el área circundante. Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No respirar las nieblas/los vapores. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Utilizar medidas de contención adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Este material está clasificado como un contaminante del agua bajo la Ley de Agua Limpia y se debe evitar que contamine el suelo y que entre en los sistemas de alcantarillado y drenaje que conducen a vías acuáticas. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Ponga el material en recipientes adecuados, cubiertos y etiquetados. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

### Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Utilizar medidas de contención adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Reducir al mínimo los riesgos de incendio debidos a materiales inflamables y combustibles (incluidos los polvos combustibles y los líquidos que acumulan cargas electrostáticas) o por reacciones peligrosas con materiales incompatibles. Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido a descarga eléctrica e/o ignición repentina. No respirar las nieblas/los vapores. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Aerosol de Nivel 3.

Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No punzar, incinerar ni aplastar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Evitar los productores de chispas. Estas medidas por sí solas podrían ser insuficientes para eliminar la electricidad estática. Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Se deben revisar periódicamente los recipientes almacenados para comprobar su estado general y posibles fugas. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	240 mg/m3 50 ppm
acetona (CAS 67-64-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	2400 mg/m3 1000 ppm
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	400 mg/m3 100 ppm
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	9000 mg/m3 5000 ppm
etilbenceno (CAS 100-41-4)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	435 mg/m3 100 ppm
Xileno (CAS 1330-20-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	435 mg/m3 100 ppm

#### EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	20 ppm	
acetona (CAS 67-64-1)	STEL	500 ppm	
	TWA	250 ppm	

**EE.UU. Valores umbrales ACGIH**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)	STEL	30000 ppm	
	TWA	5000 ppm	
etilbenceno (CAS 100-41-4)	TWA	20 ppm	
Xileno (CAS 1330-20-7)	STEL	150 ppm	
	TWA	100 ppm	

**NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos**

Componentes	Tipo	Valor
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	TWA	24 mg/m3
		5 ppm
acetona (CAS 67-64-1)	TWA	590 mg/m3
		250 ppm
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)	TWA	100 mg/m3
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)	TWA	400 mg/m3
		100 ppm
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)	STEL	54000 mg/m3
		30000 ppm
	TWA	9000 mg/m3
		5000 ppm
etilbenceno (CAS 100-41-4)	STEL	545 mg/m3
		125 ppm
	TWA	435 mg/m3
		100 ppm
Xileno (CAS 1330-20-7)	STEL	655 mg/m3
		150 ppm
	TWA	435 mg/m3
		100 ppm

**Valores límites biológicos****Índices biológicos de exposición, ACGIH**

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	200 mg/g	Ácido butoxiacético, con hidrólisis	Creatinina en orina	*
acetona (CAS 67-64-1)	25 mg/l	Acetona	orina	*
etilbenceno (CAS 100-41-4)	0.15 g/g	Suma de ácido mandélico y ácido fenilgloxílico	Creatinina en orina	*
Xileno (CAS 1330-20-7)	1.5 g/g	Ácidos metilhipúricos	Creatinina en orina	*

\* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

## Directrices de exposición

### EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

### Minnesota, EUA – Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Se aplica designación cutánea.

### US - Tennessee OEL: Efectos sobre la piel

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

### US NIOSH Guía de bolsillo sobre Riesgos Químicos: Designación cutánea

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

2-butoxietanol (CAS 111-76-2) Puede ser absorbido a través de la piel.

**Controles técnicos apropiados** Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación de lavados de ojos y ducha de emergencia.

## Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

### Protección de la piel

**Protección para las manos** Use guantes de protección tales como: Neopreno. Nitrilo.

**Otros** Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

**Protección respiratoria** Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

**Peligros térmicos** Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

## Consideraciones generales sobre higiene

Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica. No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico** Líquido.  
**Forma** aerosol  
**Color** Amarillo-anaranjado.

**Olor** Petróleo.

**Umbral olfativo** No se dispone.

**pH** No se dispone.

**Punto de fusión/punto de congelación** -94.7 °C (-138.5 °F) estimado

**Punto inicial e intervalo de ebullición** 160 °C (320 °F)

**Punto de inflamación** 1.1 °C (34 °F) Setaflash

**Tasa de evaporación** Lento.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No se dispone.

### Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

**Límite inferior de inflamabilidad (%)** 0.7 %

**Límite superior de inflamabilidad (%)** 5 %

**Presión de vapor** 1730.2 hPa estimado

Densidad de vapor	> 1 (aire = 1)
Densidad relativa	0.84
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	No se dispone.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se dispone.
Temperatura de auto-inflamación	220 °C (428 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No se dispone.
Viscosidad	No se dispone.
Porcentaje de volátiles	95 % estimado

## 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes. halógenos
Productos de descomposición peligrosos	óxidos de carbono. Hidrocarburos. Aldehídos. Cetonas. Ácidos orgánicos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

**Inhalación** La inhalación prolongada puede resultar nociva.

**Contacto con la cutánea** Provoca irritación cutánea.

La piel puede absorber 2-butoxy etanol en cantidades consideradas tóxicas en caso de contacto repetitivo y prolongado. No se han observado estos efectos en humanos.

**Contacto con los ocular** Provoca lesiones oculares graves.

**Ingestión** Si el producto entra en contacto con los pulmones por ingestión o vómito, puede provocar una seria neumonía química.

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas** Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Narcosis. Dolor de cabeza. Náusea, vómitos. Diarrea. Cambios conductuales. Reducción en las funciones motoras. Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Edema. ictericia

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)		
<b>Agudo</b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	220 mg/kg
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	470 mg/kg
acetona (CAS 67-64-1)		
<b>Agudo</b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	> 15800 mg/kg 20000 mg/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
<b>Inhalación</b>		
CL50	Rata	76 mg/l, 4 horas
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	5800 mg/kg
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	Rata	> 2000 mg/kg
<b>Inhalación</b>		
CL50	Rata	> 5.2 mg/l, 4 horas
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg, 2.5 horas
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	> 2000 mg/kg
<b>Inhalación</b>		
<i>Vapor</i>		
CL50	Rata	10 - 20 mg/l, 4 horas
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Inhalación</b>		
<i>Gas</i>		
CL50	Rata	470000 ppm, 30 Minutos
ethoxylated nonylphenol, branched (CAS 68412-54-4)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	4400 mg/kg 2830 mg/kg
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	3000 mg/kg
etilbenceno (CAS 100-41-4)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	15400 mg/kg
<b>Oral</b>		
DL50	Rata	3500 mg/kg
Xileno (CAS 1330-20-7)		
<b><u>Agudo</u></b>		
<b>Dérmico</b>		
DL50	conejo	> 4300 mg/kg
<b>Inhalación</b>		
CL50	Rata	29 mg/l, 4 horas
<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	Provoca irritación cutánea.	
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Provoca lesiones oculares graves.	



## Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** Susceptible de provocar defectos genéticos.

**Carcinogenicidad** Susceptible de provocar cáncer.

### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)	3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
etilbenceno (CAS 100-41-4)	2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.
Xileno (CAS 1330-20-7)	3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

### Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** Puede provocar daños en los órganos (sistema auditivo, Sistema nervioso central, riñón, hígado) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Peligro por aspiración** Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

**Efectos crónicos** La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Puede ser nocivo por absorción cutánea.

La piel puede absorber 2-butoxy etanol en cantidades consideradas tóxicas en caso de contacto repetitivo y prolongado. No se han observado estos efectos en humanos.

Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

---

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Tóxico para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba	
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)			
<b>Acuático/a</b>			
Peces	CL50	Plateadito salado (Menidia beryllina)	1250 mg/l, 96 horas
acetona (CAS 67-64-1)			
<b>Acuático/a</b>			
Peces	CL50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	4740 - 6330 mg/l, 96 horas
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Daphnia magna	10294 - 17704 mg/l, 48 horas
destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)			
<b>Acuático/a</b>			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	> 1000 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	> 1000 mg/l, 96 horas
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)			
<b>Acuático/a</b>			
Crustáceos	EC50	pulga de agua (daphnia pulex)	2.7 - 5.1 mg/l, 48 horas

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Peces	CL50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)
		8.8 mg/l, 96 horas
		8.8 mg/l, 96 horas
ethoxylated nonylphenol, branched (CAS 68412-54-4)		
<b>Acuático/a</b>		
<i>Agudo</i>		
Peces	CL50	Agalla azul (Lepomis macrochirus)
		> 10 mg/l, 96 horas
etilbenceno (CAS 100-41-4)		
<b>Acuático/a</b>		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50	Daphnia magna
		1.8 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Peces
		5.1 mg/l, 96 horas
Xileno (CAS 1330-20-7)		
<b>Acuático/a</b>		
Peces	CL50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)
		6.702 - 10.032 mg/l, 96 horas
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50	Daphnia magna
		3.82 mg/l, 48 horas
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No existen datos disponibles sobre la degradabilidad de cualquiera de los elementos en la mezcla.	
<b>Potencial de bioacumulación</b>		
<b>Factor de bioconcentración (FBC)</b>		
etilbenceno	1	
Xileno	23.99	
<b>Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow</b>		
2-butoxietanol	0.83	
acetona	-0.24	
Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados	3.3 - 6	
etilbenceno	3.15	
Xileno	3.12 - 3.2	
<b>Movilidad en el suelo</b>	No hay datos disponibles.	
<b>Otros efectos adversos</b>	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.	

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Si este producto se elimina se considera un residuo que puede encenderse, de acuerdo con RCRA, D001. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
<b>Código de residuo peligroso</b>	D001: Material de Residuos Inflamables con una temperatura de inflamación <140° F
<b>Envases contaminados</b>	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

### 14. Información relativa al transporte

<b>DOT</b>	
<b>Número ONU</b>	UN1950
<b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	AEROSOLES, INFLAMABLES, Limited Quantity
<b>Clase(s) relativas al transporte</b>	
<b>Clase</b>	2.1
<b>Riesgo secundario</b>	-
<b>Etiquetas</b>	2.1

<b>Grupo de embalaje/envase, cuando aplique</b>	No aplicable.
<b>Precauciones especiales para el usuario</b>	Leer las instrucciones de seguridad, la HDS y los procedimientos de emergencia antes de manipular el producto.
<b>Disposiciones especiales</b>	N82
<b>Excepciones de embalaje</b>	306
<b>Embalaje no a granel</b>	Ninguno
<b>Embalaje a granel</b>	Ninguno

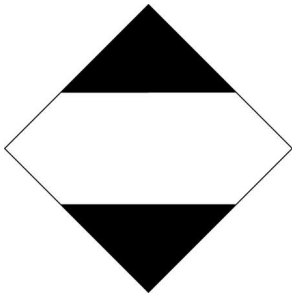
**IATA**

<b>UN number</b>	UN1950
<b>UN proper shipping name</b>	Aerosols, flammable, Limited Quantity
<b>Transport hazard class(es)</b>	
<b>Class</b>	2.1
<b>Subsidiary risk</b>	-
<b>Packing group</b>	Not applicable.
<b>ERG Code</b>	10L
<b>Special precautions for user</b>	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.
<b>Other information</b>	
<b>Passenger and cargo aircraft</b>	Allowed with restrictions.
<b>Cargo aircraft only</b>	Allowed with restrictions.

**IMDG**

<b>UN number</b>	UN1950
<b>UN proper shipping name</b>	AEROSOLS, Limited Quantity
<b>Transport hazard class(es)</b>	
<b>Class</b>	2.1
<b>Subsidiary risk</b>	-
<b>Packing group</b>	Not applicable.
<b>Environmental hazards</b>	
<b>Marine pollutant</b>	No.
<b>EmS</b>	F-D, S-U
<b>Special precautions for user</b>	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

**DOT; IMDG**



**IATA**




---

**15. Información reguladora**

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**

No regulado.

**OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)**

No regulado.

**EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Xileno (CAS 1330-20-7)

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

acetona (CAS 67-64-1)

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Xileno (CAS 1330-20-7)

**CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable**

acetona (CAS 67-64-1) 5000 lbs

etilbenceno (CAS 100-41-4) 1000 lbs

Xileno (CAS 1330-20-7) 100 lbs

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

**Otras disposiciones federales****Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Xileno (CAS 1330-20-7)

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)**

No regulado.

**Administración de Control de Drogas de EEUU (DEA). Lista 2, Químicos esenciales (21 CFR 1310.02(b) y 1310.04(f)(2) y Número de Código Químico**

acetona (CAS 67-64-1) 6532

**Administración para el Control de Drogas (DEA). Lista 1 y 2, Mezclas exentas (21 CFR 1310.12(c))**

acetona (CAS 67-64-1) 35 %WV

**DEA – Código de la mezcla exenta**

acetona (CAS 67-64-1) 6532

**FEMA Sustancias Prioritarias para la Salud y Seguridad Respiratoria en el lugar de trabajo en la fabricación de aromatizantes**

acetona (CAS 67-64-1) Prioridad baja

**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)**

No regulado.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro clasificadas** Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)  
 Gas a presión  
 Corrosión/irritación cutánea  
 Lesión ocular grave/irritación ocular  
 Mutagenicidad en células germinales  
 Carcinogenicidad  
 Toxicidad específica del órgano blanco- (Exposición única o repetida)  
 Peligro por aspiración  
 Peligro no clasificado en otra parte (HNOC)

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas**

Sí

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

Nombre químico	Número CAS	% en peso
2-butoxietanol	111-76-2	1 - 3

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

Nombre químico	Número CAS	% en peso
etilbenceno	100-41-4	< 1
Xileno	1330-20-7	1 - 3

**Regulaciones de un estado de EUA****Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)  
 acetona (CAS 67-64-1)  
 Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)  
 Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)  
 etilbenceno (CAS 100-41-4)  
 Xileno (CAS 1330-20-7)

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)  
 acetona (CAS 67-64-1)  
 Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)  
 Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)  
 etilbenceno (CAS 100-41-4)  
 Xileno (CAS 1330-20-7)

**US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)  
 acetona (CAS 67-64-1)  
 destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)  
 Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)  
 Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)  
 etilbenceno (CAS 100-41-4)  
 Xileno (CAS 1330-20-7)

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

acetona (CAS 67-64-1)  
 destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)  
 Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)  
 Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)  
 etilbenceno (CAS 100-41-4)  
 Xileno (CAS 1330-20-7)

**Proposición 65 de California****ATENCIÓN:** Cáncer y Daño Reproductivo - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/sustancia carcinogénica**

1,4-dioxano (CAS 123-91-1)	Listado: 1 de enero de 1988
Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 27 de febrero de 1987
etilbenceno (CAS 100-41-4)	Listado: 11 de junio de 2004
naftaleno (CAS 91-20-3)	Listado: 19 de abril de 2002
Óxido de etileno (CAS 75-21-8)	Listado: 1 de julio de 1987

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en la mujer**

Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 26 de diciembre de 1997
Metanol (CAS 67-56-1)	Listado: 16 de marzo de 2012
Óxido de etileno (CAS 75-21-8)	Listado: 7 de agosto de 2009
Tolueno (CAS 108-88-3)	Listado: 1 de enero de 1991

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/ Toxina para el desarrollo reproductivo de la mujer**

Óxido de etileno (CAS 75-21-8)	Listado: 27 de febrero de 1987
--------------------------------	--------------------------------

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en el hombre**

Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 26 de diciembre de 1997
Óxido de etileno (CAS 75-21-8)	Listado: 7 de agosto de 2009

**Estados Unidos. Listado de sustancias candidatas de California. Regulaciones sobre los Productos de Consumo más Seguros (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))**

2-butoxietanol (CAS 111-76-2)  
 acetona (CAS 67-64-1)  
 destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)  
 Destilados (petróleo), medios, hidrodesulfurados (CAS 64742-80-9)  
 ethoxylated nonylphenol, branched (CAS 68412-54-4)

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Xileno (CAS 1330-20-7)

## Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

### Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos de América (EPA)

**Contenido de COV (40 CFR 51.100(s))** 90 %

**Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C)** No regulado

#### Estado

**Productos de consumo** Este producto está regulado como Desengrasante de Motor (aerosol). Este producto cumple con las normas de uso de los 50 estados.

**Contenido de COV (CA)** 10 %

**Contenido de COV (OTC)** 10 %

## Inventarios Internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	No
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	No
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

<b>La fecha de emisión</b>	27-Marzo-2019
<b>Preparado por</b>	Allison Yoon
<b>Indicación de la versión</b>	01
<b>Información adicional</b>	CRC # 567R/1002588
<b>Cláusula de exención de responsabilidad</b>	La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries, Inc..
<b>Fecha de revisión</b>	Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.